



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
11 September 2014

Russian
Original: English

Десятое совещание Конференции
Сторон Венской конвенции
об охране озонового слоя

Двадцать шестое Совещание Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой

Париж, 17-21 ноября 2014 года

**Вопросы для обсуждения Конференцией Сторон Венской
конвенции на ее десятом совещании и двадцать шестым
Совещанием Сторон Монреальского протокола и
информация для их внимания**

Записка секретариата

I. Введение

1. В разделах II и III настоящей записки приводится обзор вопросов существа, включенных в предварительную повестку дня совместно проводимых десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и двадцать шестого Совещания Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, в рамках подготовительного сегмента и сегмента высокого уровня, соответственно. По большинству пунктов приводится краткое резюме справочной информации и соответствующих дискуссий на тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола. Отдельные пункты будут еще раз проанализированы в ряде дополнительных докладов, которые будут выпущены Группой по техническому обзору и экономической оценке. После завершения работы над указанными докладами секретариатом будет подготовлено добавление к настоящей записке, в котором будет содержаться резюме выводов и заключений Группы по этим вопросам.
2. В разделе IV настоящей записки приводится информация по вопросам, на которые секретариат хотел бы обратить внимание Сторон. Эти вопросы включают выпуск «Оценки для директивных органов» научной оценки разрушения озона 2014 года; тридцатую годовщину Венской конвенции; незаконную торговлю и иные вопросы.
3. Если Стороны Монреальского протокола проводят совещания ежегодно, то Конференцией Сторон Венской конвенции совещания проводятся лишь один раз в три года. В те годы, когда совещания совпадают, совещания этих двух органов проводятся совместно, с общей повесткой дня. По традиции этих совместно проводимых совещаний работа совещаний Сторон делится на два сегмента, охватывающие вопросы, относящиеся как к Венской конвенции, так и к Монреальскому протоколу: трехдневный подготовительный сегмент и двухдневный сегмент высокого уровня. На практике в ходе подготовительного сегмента Сторонами обсуждаются и согласовываются проекты решений, которые официально принимаются в ходе сегмента высокого уровня.

II. Обзор вопросов, стоящих на повестке дня десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать шестого Совещания Сторон Монреальского протокола

A. Открытие подготовительного сегмента (пункт 1 предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

4. Открытие подготовительного сегмента совместного совещания запланировано на 10 ч. 00 м. в понедельник, 17 ноября 2014 года, в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), расположенной в «Доме ЮНЕСКО» по адресу: Париж, Авеню-де-Сюффрен, д. 125. Регистрация по месту проведения начнется в 10 ч. 00 м. в воскресенье, 16 ноября, и после этого в 8 ч. 00 м. ежедневно в течение совместного совещания. Участникам рекомендуется пройти предварительную регистрацию заблаговременно до совещания на веб-сайте секретариата по ссылке <https://registration.unop.org/ozone>, используя идентификатор пользователя и пароль, направленные в письме-приглашении. Кроме того, поскольку совещание будет проводиться практически без распространения бумажных документов, делегатам рекомендуется иметь с собой портативные компьютеры.

Заявления представителя(ей) правительства Франции и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (пункты 1 а) и b) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

5. С приветственными заявлениями выступят представители правительства Франции и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Как ожидается, перед участниками совещания выступит Директор-исполнитель ЮНЕП.

B. Организационные вопросы (пункт 2 предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

1. Утверждение повестки дня подготовительного сегмента (пункт 2 а) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

6. Предварительная повестка дня подготовительного сегмента приводится в разделе I документа UNEP/OzL.Conv.10/1/Rev.1-UNEP/OzL.Pro.26/1/Rev.1 и будет иметься у Сторон для утверждения. Стороны могут утвердить указанную повестку дня, включая любые вопросы, которые могут быть согласованы ими для включения в пункт 6 «Прочие вопросы».

2. Организация работы (пункт 2 b) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

7. Согласно обычаю, подготовительный сегмент будет проходить под совместным председательством г-на Патрика Макинерни (Австралия) и г-на Ричарда Мвенданду (Кения), сопредседателей Рабочей группы открытого состава. В рамках этого пункта сопредседатели, как ожидается, представят Сторонам предложение относительно того, как они хотели бы построить работу по пунктам повестки дня.

C. Совместные вопросы, касающиеся Венской конвенции и Монреальского протокола (пункт 3 предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

1. Финансовые доклады и бюджеты целевых фондов Венской конвенции и Монреальского протокола (пункт 3 а) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

8. Секретариатом по озону, обслуживающим как Венскую конвенцию, так и Монреальский протокол, традиционно готовятся отдельные бюджеты для Конвенции и для Протокола, при этом некоторые статьи бюджета являются общими. Если бюджет Монреальского протокола рассматривается ежегодно, то бюджет Венской конвенции уточняется и одобряется лишь в годы проведения совещаний Конференции Сторон Венской конвенции. Бюджетные документы для настоящего совещания имеют условные обозначения UNEP/OzL.Conv.10/4 и Add.1 и UNEP/OzL.Pro.26/4 и Add.1. В рамках этого пункта повестки дня ожидается, что в соответствии с обычной практикой Сторонами будет учрежден бюджетный комитет для обсуждения подготовленных секретариатом бюджетов и вынесения рекомендаций о мерах в их отношении для официального принятия, если это будет сочтено целесообразным, в ходе сегмента высокого уровня. Подготовленные секретариатом

суррогатные решения по финансовым докладам и бюджетам для Венской конвенции и Монреальского протокола имеются в виде проектов решений X/[AA] и XXVI/[AA], соответственно, в разделе III документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3, который представляет собой свод проектов решений для рассмотрения Конференцией Сторон Венской конвенции на ее десятом совещании и двадцать шестым Совещанием Сторон Монреальского протокола.

9. В соответствии с пунктом 9 решения XXV/20 о финансовых докладах целевых фондов и бюджете Монреальского протокола в марте 2014 года секретариатом были направлены письма тем Сторонам, у которых имелась задолженность по взносам в течение двух или более лет, в целях поиска пути продвижения вперед. В результате двумя Сторонами были уплачены взносы на общую сумму 52 015 долл. США. Ввиду большого объема непоступивших взносов Стороны могут настоятельно призвать те Стороны, у которых имеется задолженность по взносам, погасить задолженность и уплачивать их будущие взносы своевременно и в полном объеме.

2. Продление срока действия целевых фондов Венской конвенции и Монреальского протокола (пункт 3 b) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

10. На совместных восьмом совещании Конференции Сторон Венской конвенции и двадцатом совещании Монреальского протокола в 2008 году Стороны в решении XX/20 о финансовых вопросах Монреальского протокола и в решении VIII/4 о финансовых вопросах Венской конвенции просили Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) продлить срок действия целевых фондов Венской конвенции и Монреальского протокола до 31 декабря 2015 года. В ответ на эти решения Директор-исполнитель просил Совет управляющих ЮНЕП на его двадцать пятой сессии в феврале 2009 года продлить срок действия целевых фондов до 2015 года.

11. Вопрос о продлении сроков действия целевых фондов был доведен до сведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее первой сессии, проходившей 23–27 июня 2014 года. В резолюции 1/16 о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами Ассамблеей было одобрено продление срока действия целевых фондов многосторонних природоохранных соглашений, в том числе Венской конвенции и Монреальского протокола, до конца 2017 года. Это продление осуществится при условии получения Директором-исполнителем ЮНЕП соответствующих просьб от соответствующих правительств или договаривающихся сторон. Стороны могут пожелать рассмотреть этот вопрос и просить ЮНЕП продлить срок действия целевых фондов соответствующим образом.

3. Положение с ратификацией Пекинской поправки к Монреальскому протоколу (пункт 3 c) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

12. Сторонами будет рассмотрено положение дел с ратификацией Пекинской поправки. На момент составления настоящей записки только Мавритания по-прежнему не являлась участником Пекинской поправки. Все остальные договора – Венская конвенция, Монреальский протокол и Лондонская, Копенгагенская и Монреальская поправки к Монреальскому протоколу – носят всеобщий характер и были ратифицированы 196 государствами и одной региональной организацией. Проект решения, отражающего положение с ратификацией Венской конвенции, Монреальского протокола и Лондонской, Копенгагенской, Монреальской и Пекинской поправок к Монреальскому протоколу, имеется в разделе IV документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 (проекты решений X/[AAA] и XXVI/[AAA]).

D. Вопросы, касающиеся Монреальского протокола (пункт 4 предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

1. Пополнение Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола (пункт 4 a) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

a) Дополнительный доклад целевой группы по пополнению Группы по техническому обзору и экономической оценке

13. Согласно решению XXV/8 Группа по техническому обзору и экономической оценке представила Рабочей группе открытого состава на ее тридцать четвертом совещании свой доклад о пополнении средств Многостороннего фонда в 2015-2017 годах и ориентировочные суммы финансирования, необходимого на трехгодичные периоды 2018-2020 и 2021-2023 годов. Доклад изложен в томе 6 доклада группы за 2014 год, а резюме было включено в приложение II к записке секретариата, посвященной вопросам для обсуждения Рабочей группой открытого состава на ее тридцать четвертом совещании и информации для ее сведения (UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/2/Add.1). В таблице 3 ниже приводятся рассчитанные группой

потребности в финансировании для следующих трехгодичных периодов с учетом двух различных сценариев.

Таблица 1

Общие потребности в финансировании на следующие три трехлетних периода с учетом сценариев 1 и 2 (в млн. долл. США)

<i>Общие потребности в пополнении Многостороннего фонда</i>	<i>2015–2017 годы</i>	<i>2018–2020 годы</i>	<i>2021–2023 годы</i>
Сценарий 1 (поэтапный вывод из обращения на основе обязательств) ^a	609,5	550,6	636,5
Сценарий 2 (нефинансируемый поэтапный вывод из обращения) ^b	489,7	485,8	636,5

Примечание: объем потребления, который будет регулироваться в рамках этапа II ПРПЛ, при первом сценарии будет на 33-57 процентов больше, чем при втором сценарии.

^a Сценарий 1 основан на обязательствах в отношении поэтапного вывода из обращения, принятых странами в рамках их ПРПЛ этапа I. Финансирование рассчитывается для выводимых из обращения объемов, соответствующих разнице между обязательствами Сторон по поэтапному выводу из обращения в рамках этапа I ПРПЛ и их базовым потреблением.

^b Сценарий 2 основан на фактических объемах, выведенных из обращения в ходе этапа I ПРПЛ, на который финансирование уже было выделено. Предполагается, что на этапе II ПРПЛ к 2020 году будет достигнут 35-процентный показатель по выводу из обращения.

14. После выступления целевой группы ГТОЭО и интенсивных дискуссий, в том числе в рамках контактной группы, Рабочая группа открытого состава договорилась просить Группу провести дополнительную работу и представить ее Сторонам в виде дополнения к ее докладу. В приложении I к настоящей записке приводится резюме предложений по дальнейшей проработке этой проблематики в указанном дополнительном докладе. Резюме было подготовлено контактной группой, после чего было обсуждено и согласовано Рабочей группой открытого состава. После завершения подготовки дополнительного доклада Группы он будет размещен секретариатом на портале совещания для совместного совещания Сторон, а резюме будет включено в виде добавления к настоящей записке. При этом секретариатом подготовлено суррогатное решение о пополнении в 2015-2017 годах в виде проекта решения XXVI/[BB] в разделе III документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3.

b) Продление срока действия механизма фиксированного курса обмена валюты на 2015-2017 годы

15. Этот механизм, который впервые был внедрен на одиннадцатом Совещании Сторон, с тех пор используется многими странами, вносящими взносы в Многосторонний фонд, для упрощения административных сложностей, связанных с внесением взносов в валюту, отличной от их национальных валют, и для содействия своевременному внесению платежей. Одна из заявленных целей механизма состоит в том, чтобы не допустить негативного воздействия на уровень ресурсов, имеющихся у Многостороннего фонда, и, как показали сделанные в этой связи казначеем расчеты, результатом применения этого механизма на сегодняшний день стало увеличение взносов. Начиная с третьего пополнения Многостороннего фонда механизмом предусматривается положение об установлении среднего обменного курса, который должен применяться при использовании этого механизма в ходе следующего пополнения. Сторонами также определяется период времени для усреднения обменных курсов.

16. Информационный документ о шкале взносов для Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, и обменных курсах национальных валют этих Сторон был выпущен для тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава (UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/1/Rev.1). Значения обменных курсов представляют собой средний показатель за шестимесячный период с января по июнь 2014 года. Обновление указанного информационного документа содержится в документе UNEP/OzL.Pro.26/INF/3, касающемся взносов Сторон в рамках пополнения Многостороннего фонда в 2015-2017 годах, который представлен на рассмотрение Сторон на нынешнем совещании.

17. Как и ранее, секретариатом подготовлен суррогатный проект решения о механизме для рассмотрения Сторонами. Указанный проект решения изложен в виде проекта решения XXVI/[CC] в разделе III документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3. В рамках подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают рассмотреть и внести, при

необходимости, рекомендации по применению механизма для дальнейшего рассмотрения в рамках сегмента высокого уровня.

2. Вопросы, касающиеся исключений из статьи 2 Монреальского протокола (пункт 4 b) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

а) Заявки на предоставление исключений в отношении основных видов применения на 2015 и 2016 годы

18. В ходе тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава Группа по техническому обзору и экономической оценке представила доклад о своей оценке трех заявок на предоставление исключений в отношении основных видов применения на 2015 и 2016 годы, полученных от двух Сторон. Китаем были поданы две заявки: одна на 217,34 тонны хлорфторуглеродов (ХФУ) для использования в дозированных ингаляторах в 2015 году, а другая – на 90 тонн для использования тетрахлорметана в лабораторных и аналитических целях на 2015 год и столько же на 2016 год. Российская Федерация подала заявку на использование 75 метрических тонн ХФУ-113 в 2015 году для некоторых видов применения в авиационно-космической отрасли. Обзор и рекомендации комитетов в отношении указанных заявок содержатся в томе 2 доклада Группы за 2014 год.

19. В таблице 2 ниже показаны указанные в заявках объемы и рекомендации Группы в отношении этих заявок. В сносках к таблице вкратце поясняются причины, по которым Группа в некоторых случаях не смогла рекомендовать утвердить те или иные указанные в заявках объемы.

Таблица 2

Поданные в 2014 году заявки на предоставление исключений в отношении основных видов применения хлорфторуглеродов и тетрахлорметана на 2015 и 2016 годы (в метрических тоннах)

Сторона	Утверждено на 2014 год	Заявлено на 2015 год	Рекомендовано	Заявлено на 2016 год	Рекомендовано
	Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5				
Российская Федерация (авиационно-космическая отрасль)	85	75	75	–	
Промежуточный итог		75	75		
	Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5				
Китай (дозированные ингаляторы)	235,05	217,34	182,61 ^a	–	
Китай (дозированные ингаляторы) (лабораторные и аналитические цели)	–	90	Нет возможности дать рекомендацию ^b	90	Нет возможности дать рекомендацию ^c
Промежуточный итог		307,34	182,61	90	
Итого		382,34	257,61	90	–

^a Группа не смогла рекомендовать 34,73 тонны ХФУ для производства дозированных ингаляторов с активными ингредиентами беклометазон, изопреналин, сальбутамол и кромогликат натрия. Ожидалось, что спрос на дозированные ингаляторы на основе ХФУ будет расти в 2014 и 2015 годах ввиду усиленного акцента на лечение с помощью ингаляций; в 2012 году дозированными ингаляторами пользовались только около 10 процентов пациентов.

^b Группа не смогла рекомендовать данное исключение в отсутствие дополнительной информации, обосновывающей запрашиваемый объем 90 тонн. Этот объем показался чрезмерным для проверки качества масел и смазочных материалов, так как для каждой проверки используется лишь незначительный объем вещества. Необходимо также получить дополнительное разъяснение относительно необходимости использования тетрахлорметана для этого конкретного вида применения.

^c В настоящее время работа по выводу из обращения тетрахлорметана продвинулась достаточно далеко; технологии его замены, в том числе для проверки наличия масел и смазочных материалов в воде, хорошо известны, и единственные оставшиеся вопросы касаются внедрения альтернативных технологий и регулирования запасов. По этой причине Группа считает, что заявки на предоставление исключений в отношении основных видов применения тетрахлорметана следует представлять за один год до того момента, когда эти исключения потребуются.

20. В ходе тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава Российской Федерацией был представлен проект решения, предусматривающий исключения в отношении основных видов применения в объеме 75 метрических тонн ХФУ-113 для использования в ее авиационно-космической промышленности. После неофициальных консультаций в кулуарах совещания и обсуждения на пленарном заседании Рабочая группа постановила направить проект решения XXVI/[A], изложенный в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3, для рассмотрения двадцать шестым Совещанием Сторон.

21. Во время тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава Китая также были внесены два проекта решений: один – об исключении в отношении основных видов применения в объеме 90 тонн для использования тетрахлорметана в лабораторных и аналитических целях, и другой – в отношении 182,61 тонны ХФУ для дозированных ингаляторов. После того, как Китаем были представлены разъяснения, по двум предложениям состоялись отдельные неофициальные консультации и пленарные дискуссии, и Рабочей группой было принято решение направить оба предложения для дальнейшего рассмотрения двадцать шестым Совещанием Сторон. Они изложены в виде проектов решений XXVI/[B] и XXVI/[C], соответственно, в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3.

22. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают дополнительно обсудить проекты решений и рассмотреть вопрос о том, следует ли представлять их и любые другие соответствующие проекты решений для возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

b) Заявки на предоставление исключений в отношении важнейших видов применения на 2015 и 2016 годы

23. В ходе тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава Группа по техническому обзору и экономической оценке сообщила, что ею были получены и рассмотрены четыре заявки в отношении важнейших видов применения бромистого метила, представленные тремя Сторонами, не действующими в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола (Австралия, Канада и Соединенные Штаты Америки), и шесть заявок от трех Сторон, действующих в рамках указанного пункта (Аргентина, Китай и Мексика). Подробная информация об оценке и временные рекомендации в отношении каждой заявки приводятся в томе 3 доклада Группы за 2014 год.

24. В кулуарах совещания Рабочей группы открытого состава между Комитетом по техническим вариантам замены бромистого метила и подающими заявки Сторонами состоялись двусторонние консультации для уточнения, какая дополнительная информация требуется, чтобы Комитет имел возможность провести окончательную оценку и составить окончательные рекомендации для рассмотрения двадцать шестым Совещанием Сторон. Второе совещание Комитета состоялось 18-22 августа 2014 года, в том числе для рассмотрения всей дополнительной информации, представленной подающими заявки Сторонами во время совещания Рабочей группы открытого состава, после чего им были внесены его окончательные рекомендации в отношении заявок.

25. После выпуска окончательного доклада Группы об оценке он будет размещен секретариатом на портале Конференции, а резюме окончательных рекомендаций будет включено в добавление к настоящей записке. Исходные рекомендации, представленные Группой на тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава, приводятся в таблице 3 ниже.

Таблица 3

Резюме поданных в 2014 году заявок на предоставление исключений в отношении важнейших видов применения бромистого метила в 2015 и 2016 годах (в метрических тоннах)

<i>Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5, и сектор</i>			<i>Заявка на 2016 год</i>	<i>Предварительная рекомендация</i>
1. Австралия Побеги земляники садовой			29,760	[29,760]
2. Канада Побеги земляники садовой			5,261	[5,261]
3. Соединенные Штаты Америки Плоды земляники садовой			231,540 3,240	[231,540] [3,24]0

Солонина свиная				
Итого			269,801	[269,801]

Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, и сектор	Заявка на 2015 год	Предварительная рекомендация		
4. Аргентина Плоды земляники садовой Зеленый перец и томат	100,000 145,000	[0] ^a [0] ^b		
5. Китай Имбирь на полях Имбирь парниковый	90,000 30,000	[90] [24] ^c		
6. Мексика Питомники малины Питомники земляники садовой	70,000 70,000	[41,418] ^d [43,539] ^e		
Итого	505,000	[198,957]		

^a Необходима информация для обоснования заявления о том, что 1,3-D/Рис и другие альтернативы, такие как метамнатрий, не обладают эффективностью с учетом конкретных условий заявки. Величина дозы также превышает предполагаемые дозы, используемые Комитетом по техническим вариантам замены бромистого метила и одобренные Сторонами.

^b Необходима информация для обоснования заявления о том, что метаммоний, 1,3-D/Рис, метамнатрий и метамкалий не обладают эффективностью с учетом конкретных условий заявки, принимая во внимание, что в других источниках указывается на эффективность применения этих альтернатив для выращивания земляники садовой в тех же районах Аргентины.

^c Объем 24 тонны был рекомендован с использованием соотношения 40 г/м², применяемого в Китае при выращивании имбиря на полях, вместо соотношения 50 г/м², которое было предложено этой Стороной. Хотя была доказана эффективность ряда химических альтернатив, эти альтернативы не зарегистрированы для данного конкретного вида применения, в то время как использование нехимических альтернатив и защитной пленки в настоящее время не признается технически или экономически обоснованным.

^d Рекомендуемый объем учитывает тот факт, что выращивание малины является новой отраслью, но не включает в себя объем, рассчитанный на потенциальный рост данной отрасли в 2015 году.

^e Как и в случае малины, рекомендуемый объем для выращивания земляники садовой не включает в себя объем, рассчитанный на потенциальный рост этой отрасли в 2015 году.

с) Глобальное исключение в отношении лабораторных и аналитических видов применения регулируемых веществ

26. В 1995 году седьмым Совещанием Сторон было установлено глобальное исключение, позволяющее продолжать использовать озоноразрушающие вещества в лабораторных и аналитических целях при определенных условиях, пока не будут внедрены озоносберегающие альтернативы. На протяжении нескольких лет Стороны работали с соответствующими группами для выявления альтернатив и их внедрения на рынок и, по мере появления альтернатив для конкретных видов применения, аннулировали исключения для ряда конкретных видов применения. Решением XXI/6 срок действия глобального исключения в отношении лабораторных и аналитических видов применения был продлен Сторонами до 31 декабря 2014 года для всех озоноразрушающих веществ, за исключением входящих в группу В приложения III, группу I приложения С и приложение Е, для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5; и для всех озоноразрушающих веществ, за исключением входящих в группу I приложения С, для Сторон, не действующих в рамках указанного пункта. На тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава Соединенными Штатами Америки был представлен проект решения об исключении в отношении лабораторных и аналитических видов применения регулируемых веществ. Цель этого проекта решения состояла в переносе срока окончания действия глобального исключения в отношении лабораторных и аналитических видов применения с 31 декабря 2014 года, как было установлено на тот момент времени, на 31 декабря 2021 года. После обсуждения, как неофициальных, так и на пленарном заседании, Рабочая группа решила направить проект решения XXVI/[D], изложенный в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3, двадцать шестому Совещанию Сторон для дальнейшего рассмотрения.

27. Стороны, возможно, пожелают дополнительно обсудить проект решения в рамках подготовительного сегмента и рассмотреть вопрос о том, следует ли направить его для возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

3. Наличие рекуперированных, рециркулированных или утилизированных галонов (пункт 4 с) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

28. На тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава по пункту повестки дня «Прочие вопросы» Соединенными Штатами было внесено предложение, касающееся рекуперации, банков и доступности галонов, в ответ на вопросы, поднятые в докладе Группы по техническому обзору и экономической оценке и ее Комитета по техническим вариантам замены галонов в связи с ходом работы по выводу из обращения галонов, а также в связи с уменьшением наличия галонов, что приводит к дефициту для тех видов применения, для которых по-прежнему используются галоны, например, в гражданской и военной авиации. После обсуждения в ходе пленарных заседаний и неофициальных консультаций в кулуарах предложение было уточнено, и к нему присоединились Австралия и Норвегия. В проекте решения Стороны призываются осмыслить предложение и применение галонов в их авиационной промышленности и оценить потребности в них и торговлю галонами, и содержится просьба к Группе и ее Комитету по техническим вариантам замены галонов продолжать работу с Международной организацией гражданской авиации по содействию переходу к альтернативам галонов. Рабочая группа решила направить уточненный проект решения, изложенный в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 в виде проекта решения XXVI/[E], двадцать шестому Совещанию Сторон для дальнейшего рассмотрения.

29. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают дополнительно обсудить эту тему и рассмотреть вопрос о том, следует ли представлять любые соответствующие проекты решений для возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

4. Меры по содействию мониторингу торговли гидрохлорфторуглеродами и заменяющими их веществами (пункт 4 d) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

30. На тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава Европейским союзом по пункту повестки дня «Прочие вопросы» был представлен проект решения о мерах по содействию мониторингу торговли гидрохлорфторуглеродами и заменяющими их веществами для решения поставленной им проблемы продолжающейся торговли гидрохлорфторуглеродами (ГХФУ) в больших объемах, зачастую – нелегальной, и отсутствия в наличии таможенных кодов для ГХФУ и заменяющих их веществ, что осложняет мониторинг и ограничение незаконной торговли. Проект решения был направлен на урегулирование ситуации в сотрудничестве с Всемирной таможенной организацией и Международной конвенцией о Согласованной системе описания и кодирования товаров путем внедрения и использования кодов Согласованной системы для соответствующих веществ. Состоялись обсуждения на пленарных заседаниях и в рамках контактной группы, но по некоторым вопросам консенсус не был достигнут. Рабочая группа решила направить проект решения, изложенный в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 в виде проекта решения XXVI/[G], двадцать шестому Совещанию Сторон для дальнейшего рассмотрения.

31. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают дополнительно обсудить эту тему и рассмотреть вопрос о том, следует ли представлять любые соответствующие проекты решений для возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

5. Выбросы, продукты разложения и возможности для сокращения выбросов озоноразрушающих веществ (пункт 4 е) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

32. На тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава Европейским союзом по пункту повестки дня «Прочие вопросы» был представлен проект решения о выбросах, продуктах разложения и возможностях для сокращения выбросов озоноразрушающих веществ в целях решения проблемы расхождений между отчетными данными о потреблении некоторых озоноразрушающих веществ и их измеряемом содержании в атмосфере, включая вновь обнаруженные озоноразрушающие вещества. В проекте решения содержалась просьба к Сторонам, располагающим каким-либо производством озоноразрушающих веществ или любым производством, в котором озоноразрушающие

вещества используются в качестве исходного сырья, представить информацию об объемах и источниках высвобождений и ожидаемых продуктов разложения для групп по оценке для рассмотрения и оценки ими. После обсуждения в ходе пленарных заседаний и неофициальных консультаций между заинтересованными сторонами инициатор проекта решения сообщил, что в результате обсуждений выяснилось, что может понадобиться рассмотрение любой новой профильной информации, которая может появиться в четырехгодичных оценках групп по оценке, которые планируется завершить в конце 2014 года, и их сводном докладе, который будет опубликован в начале следующего года. Рабочая группа решила передать проект решения, изложенный в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 в виде проекта решения XXVI/[F], двадцать шестому Совещанию Сторон для дальнейшего рассмотрения.

33. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают дополнительно обсудить эту тему и рассмотреть вопрос о том, следует ли представлять какие-либо проекты решений для возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

6. Вопросы, касающиеся альтернатив озоноразрушающим веществам

а) Окончательный доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке об альтернативах озоноразрушающим веществам

34. Согласно решению XXV/5 Группой по техническому обзору и экономической оценке был подготовлен доклад для актуализации информации об альтернативах озоноразрушающим веществам в различных секторах и подсекторах и оценки этих альтернатив в соответствии с критериями коммерческой доступности, рентабельности, пригодности для использования в условиях высоких температур и безопасности. Группой была учреждена целевая группа для осуществления этого решения, а доклад содержался в томе 4 доклада Группы за 2014 год, который будет актуализирован для рассмотрения двадцать шестым Совещанием Сторон.

35. На тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава был представлен и обсужден исходный вариант доклада Группы. Была сформирована неофициальная группа заинтересованных сторон, членов группы и представителей секретариата для проведения заседания в кулуарах совещания, чтобы предоставить дальнейшие указания Группе по вопросу завершения подготовки ее доклада для рассмотрения на двадцать шестом Совещании Сторон. Целевая группа просила ГТОЭО дополнительно рассмотреть вопрос о включении в ее доклад нового инерционного сценария, не предусматривающего ограничений, сценария, в рамках которого рассматриваются последствия планируемых и действующих регламентационных актов, и нового приложения, касающегося альтернатив гидрофторуглеродам (ГФУ), пригодных для применения в условиях высокой температуры. Группа также согласовала необходимость отражения в докладе дополнительного анализа секторов, дополнительной информации о допущениях, касающихся прогнозов в отношении обслуживания и роста, а также большего объема количественной информации относительно незначительного применения ГФУ, например, для противопожарной защиты. Также были высказаны предложения относительно структуры и изложения доклада. Группа также решила рассмотреть дополнительные замечания, представленные ей в письменной форме до 8 августа 2014 года.

36. Целевой группой ГТОЭО ведется работа над окончательным докладом. Резюме окончательного доклада будет включено в добавление к настоящей записке.

б) Представленная Сторонами информация об осуществлении ими пункта 9 решения XIX/6 для содействия переходу на вещества, отличные от озоноразрушающих, который позволяет свести к минимуму воздействие на окружающую среду (пункт 4 f) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

37. В соответствии с пунктом 3 решения XXV/5 рядом Сторон была представлена информация об осуществлении ими пункта 9 решения XIX/6, касающаяся содействия такому переходу от озоноразрушающих веществ, при котором сводится к минимуму воздействие на окружающую среду, в тех случаях, когда имеются необходимые технологии. Полученная информация была сведена секретариатом в информационной записке и двух добавлениях к ней (UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/4 и Add.1 и Add.2) для рассмотрения на тридцать четвертом совещании Рабочей группы открытого состава. На совещании секретариатом было дано пояснение, что 14 представлений Сторон значительно различались по содержанию и форме и были представлены только на английском языке. Подготовленный секретариатом свод информации был также рассмотрен неофициальной группой, учрежденной в целях направления работы Группы по составлению окончательного доклада согласно решению XXV/5.

38. По предложению неофициальной группы секретариат по озону сообщил Рабочей группе, что им будет подготовлено резюме информации, представленной Сторонами согласно пункту 3 решения XXV/5 и сведенной в справочном документе UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/4 и двух добавлениях к нему, и любой дополнительной информации, представленной до 30 августа 2014 года. При подготовке резюме секретариатом будет использоваться самая последняя информация, представленная Сторонами. Резюме будет распространено заблаговременно до начала двадцать шестого Совещания Сторон на шести официальных языках Организации Объединенных Наций для рассмотрения на двадцать шестом Совещании Сторон.

7. Предлагаемые поправки к Монреальскому протоколу (пункт 4 g) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

39. До наступления 17 мая 2014 года – крайнего срока представления любых предложений о внесении поправок в Протокол в соответствии с пунктом 10 статьи 2 Протокола – и в соответствии с процедурами, изложенными в статье 9 Венской конвенции, секретариатом были получены два предложения о внесении поправок к Монреальскому протоколу для рассмотрения двадцать шестым Совещанием Сторон. Одним является совместное предложение Канады, Мексики и Соединенных Штатов, изложенное в документе UNEP/OzL.Pro.26/5, а другим – отдельное предложение Федеративных Штатов Микронезии, изложенное в документе UNEP/OzL.Pro.26/6. Оба предложения направлены на внесение поправок в Монреальский протокол о поэтапном сокращении ГФУ, используемых преимущественно в качестве замены озоноразрушающим веществам, которые поэтапно выводятся из обращения согласно Монреальскому протоколу.

40. Предложения о поправках были представлены и обсуждались на пленарном заседании в ходе тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава. В то время как некоторые Стороны высказались в поддержку предложенных поправок, другие высказались против них, в том числе против учреждения контактной группы для обсуждения этих предложений. После продолжительного обсуждения Рабочей группой было решено, что заинтересованными сторонами будут проведены неофициальные обсуждения по вопросам регулирования ГФУ, включая правовые и технические вопросы, поднятые на предыдущих совещаниях и в ходе семинара-практикума по вопросам регулирования ГФУ, и разработаны варианты для решения поднятых вопросов, включая взаимоотношения между Монреальским протоколом и Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее Киотским протоколом. Участниками дискуссии не будет составляться проект решения, а о самом обсуждении Рабочая группа будет проинформирована в ходе пленарных заседаний.

41. После неофициальных обсуждений соведущие представили информацию об их содержании, а их резюме было включено в виде приложения IV к докладу о работе тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава (UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/6).

42. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают продолжить рассмотрение предложений по поправкам.

8. Повторное выдвижение и повторное назначение кандидатов на должности сопредседателей и членов Группы по техническому обзору и экономической оценке и ее комитетов по техническим вариантам замены (пункт 4 h) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

43. Во исполнение решения XXIII/10, а также в соответствии с ее новым кругом ведения Группа по техническому обзору и экономической оценке и ее комитеты по техническим вариантам замены проводили работу в связи с повторным выдвижением кандидатур и повторным назначением членов Группы, а также кандидатурами и назначениями новых членов. Статус этой работы освещается в разделе 8.1 тома 1 доклада Группы за 2014 год. Группой также было дано описание ее процессов выдвижения кандидатур, их повторного выдвижения, назначения и повторного назначения членов Группы и ее комитетов по техническим вариантам замены в докладе, подготовленном в ответ на решение XXV/6. Эти процессы изложены в томе 5 ее доклада за 2014 год и воспроизводятся в добавлении к записке секретариата для тридцать четвертого совещания Рабочей группы открытого состава (пункт 21 документа UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/2/Add.1).

44. Что касается выдвижения кандидатур и назначений, то ожидается, что усилия Группы и ее комитетов продолжатся вплоть до начала двадцать шестого Совещания Сторон и что обновленная информация будет представлена Группой своевременно для дальнейшего рассмотрения Сторонами в ходе этого Совещания. Стороны будут проинформированы секретариатом о появлении этой информации.

9. Рассмотрение вопроса о членском составе органов Монреальского протокола на 2015 год (пункт 4 i) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

а) Членский состав Комитета по выполнению

45. Ежегодно Совещанием Сторон рассматривается вопрос о членском составе Комитета по выполнению. В соответствии с принятой Сторонами процедурой, касающейся несоблюдения, Комитет состоит из десяти Сторон, каждая из которых выбирает соответствующее лицо, представляющее ее в Комитете. Эти Стороны избираются сроком на два года на основе справедливого географического распределения, т.е. избираются по две Стороны от каждого традиционного региона Организации Объединенных Наций: Африки; Азии и Тихого океана; Восточной Европы; Латинской Америки и Карибского бассейна; и региона Западной Европы и других государств. Члены Комитета могут исполнять свои обязанности два двухлетних срока подряд.

46. В настоящее время членами Комитета являются Бангладеш, Босния и Герцеговина, Гана, Доминиканская Республика, Италия, Канада, Куба, Ливан, Марокко и Польша. В текущем 2014 году первый год двухлетнего срока заканчивается для Ганы, Доминиканской Республики, Канады, Ливана и Польши; в связи с чем они останутся в числе членов в 2015 году. Бангладеш, Босния и Герцеговина, Италия, Куба и Марокко завершат второй год своего первого двухгодичного срока полномочий в 2014 году и поэтому они должны быть заменены или переизбраны. Второй год второго двухгодичного срока полномочий не заканчивается ни для одного из нынешних членов, поэтому их замена не требуется.

47. В соответствии с решением XII/13 Комитетом избирается его Председатель и заместитель Председателя из числа его членов. Процесс отбора, как правило, проходит в рамках консультаций между членами Комитета в ходе Совещания Сторон в целях обеспечения преемственности этих двух должностей. Секретариатом подготовлен проект решения по данному вопросу для рассмотрения Сторонами, который приводится в разделе IV документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 в виде проекта решения XXVI/[BBB].

48. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о выдвижении новых кандидатур в члены Комитета. Новые кандидатуры будут включены в проект решения для рассмотрения в ходе подготовительного сегмента для возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

б) Членский состав Исполнительного комитета Многостороннего фонда

49. Двадцать шестым Совещанием Сторон будет также рассмотрен вопрос о членском составе Исполнительного комитета Многостороннего фонда. В соответствии со своим кругом ведения Исполнительный комитет состоит из семи членов от Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, и семи членов от Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5. Каждой из этих двух групп избираются собственные члены Исполнительного комитета, а их фамилии сообщаются секретариату для утверждения Совещанием Сторон. Кроме того, в соответствии с кругом ведения Исполнительного комитета предусматривается избрание из числа членов Комитета Председателя и заместителя Председателя, должности которых ежегодно чередуются между Сторонами, действующими в рамках пункта 1 статьи 5, и Сторонами, не действующими в рамках пункта 1 статьи 5. Поскольку в течение 2014 года в качестве Председателя и заместителя Председателя выступают, соответственно, представители Маврикия и Соединенных Штатов, кандидат на должность Председателя Комитета в 2015 году будет выдвинут, как предполагается, Сторонами, не действующими в рамках пункта 1 статьи 5, а кандидат на должность заместителя Председателя, как предполагается, будет выдвинут Сторонами, действующими в рамках пункта 1 статьи 5.

50. Двадцать шестому Совещанию Сторон будет предложено принять решение об утверждении кандидатов на должности новых членов Комитета и принятии к сведению избрания Председателя и заместителя Председателя Комитета на 2015 год. Секретариатом подготовлен проект решения по данному вопросу для рассмотрения Сторонами, который приводится в разделе IV документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 в виде проекта решения XXVI/[CCC].

51. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают дополнительно обсудить этот проект решения и рассмотреть вопрос о том, следует ли представлять его и любые родственные ему проекты решений для возможного принятия в ходе этапа заседаний высокого уровня.

с) Сопредседатели Рабочей группы открытого состава

52. Ежегодно Совещанием Сторон избирается один представитель из числа Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, а другой представитель – из числа Сторон, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, для исполнения обязанностей сопредседателей Рабочей группы открытого состава в течение последующего года. В соответствии с решением XXV/19 обязанности сопредседателей Рабочей группы открытого состава в 2014 году исполняли г-н Ричард Мвендану (Кения) и г-н Патрик Макинерни (Австралия). Ожидается, что двадцать шестым Совещанием Сторон будет принято решение о назначении сопредседателей Рабочей группы открытого состава на 2015 год. Секретариатом подготовлен проект решения по данному вопросу для рассмотрения Сторонами, который приводится в разделе IV документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3 в виде проекта решения XXVI/[DDD].

53. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, пожелают выбрать соответствующих лиц на должности сопредседателей и внести их имена в проект решения, который направляется сегменту высокого уровня для рассмотрения и возможного принятия им.

10. Вопросы соблюдения и представления данных, рассматриваемые Комитетом по выполнению (пункт 4 j) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

54. Председатель Комитета по выполнению представит доклад о вопросах соблюдения Сторонами своих обязательств, которые были рассмотрены в ходе пятьдесят второго и пятьдесят третьего совещаний Комитета. В ходе его пятьдесят второго совещания Комитет по выполнению решил направить Совещанию Сторон два проекта решений, которые будут представлены на Совещании Сторон в докладе Председателя Комитета, вместе с любыми иными дополнительными проектами решений, предложенных Комитетом на его пятьдесят третьем совещании. Пятьдесят третье совещание Комитета состоится непосредственно перед двадцать шестым Совещанием Сторон 14 и 15 ноября 2014 года.

55. Рекомендации и проекты решений, вытекающие из двух заседаний Комитета, будут также представлены Председателем для рассмотрения и принятия двадцать шестым Совещанием Сторон.

Е. Вопросы, касающиеся Венской конвенции (пункт 5 предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

1. Доклад девятого совещания Руководителей исследований по озону Сторон Венской конвенции (пункт 5 а) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

56. В соответствии с решением III/8 Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя Руководители исследований по озону проводят совещания каждые три года, в том же году, что и совещания Конференции Сторон.

57. Соответственно, девятое совещание Руководителей исследований по озону состоялось с 14 по 16 мая 2014 года в штаб-квартире Всемирной метеорологической организации (ВМО) в Женеве. В совещании, организованном секретариатом по озону в сотрудничестве с ВМО, приняли участие руководители научных исследований атмосферы и исследований, связанных с изучением воздействия на здоровье и окружающую среду изменений в озоновом слое, от стран вместе с представителями соответствующих международных программ для проведения обзора текущих национальных и международных исследований и деятельности по наблюдению, с тем чтобы обеспечить их надлежащую координацию.

58. На совещании был представлен ряд докладов по международной и национальной деятельности. Были проведены обсуждения по четырем темам – потребности в области исследований; систематическое наблюдение; архивирование и управление данными; и создание потенциала – с учетом всех соответствующих вопросов, поднятых в ходе выступлений и национальных докладов, представленных странами до проведения совещания, а также оценки прогресса, достигнутого в деле осуществления рекомендаций, вынесенных Руководителями исследований в ходе их последнего совещания. По каждой теме были отобраны консультанты и докладчики, перед которыми была поставлена задача представить и кратко рассмотреть вопросы, а также сформулировать рекомендации. Кроме того, участники совещания обсудили состояние Общего целевого фонда для финансирования связанной с Венской конвенцией деятельности по проведению исследований и систематических наблюдений и вынесли рекомендации о дальнейшем продвижении вперед с учетом ожидаемого истечения срока действия целевого фонда и решении, которое Конференции Сторон необходимо будет принять на ее десятом совещании (см. подраздел ниже, пункты 63-65).

59. В рекомендациях Руководители исследований по озону также обозначили понятие «всеобъемлющие цели» в качестве фона, обуславливающего значимость политики и контекст для всех рекомендаций. Эти цели касаются значимости сложной взаимосвязи между вопросами изменения климата и стратосферного озонового слоя, включая его восстановление. По этой причине проблематику изменения климата необходимо охватывать в рамках усилий по охране озонового слоя; необходимо поддерживать и укреплять средства наблюдения, а связанные с озоновым слоем переменные – анализировать при любой возможности; Целевому фонду Венской конвенции для исследований и систематического наблюдения отводится важная роль в поддержке усилий по достижению этих целей; и имеется потребность в целенаправленном создании потенциала.

60. Национальные доклады доступны на портале совещания для девятого совещания Руководителей исследований по озону (<http://conf.montreal-protocol.org/meeting/orm/9orm/presession/default.aspx>). Полный доклад о работе совещания будет размещен на веб-сайте, как только он будет окончательно завершен, и будет доступен в качестве справочного документа для Конференции Сторон. Рекомендации совещания изложены в документе UNEP/OzL.Conv.10/6.

61. В соответствии с решением I/6 девятое совещание Руководителей исследований по озону было проведено совместно с совещанием Бюро Конференции Сторон Венской конвенции. Члены Бюро также приняли участие в девятом совещании Руководителей исследований по озону. Одним из ключевых итогов совещания Бюро стала его решимость предложить способ продвижения вперед в отношении рекомендаций Руководителей исследований по озону, включая рекомендации, касающиеся Целевого фонда Венской конвенции для исследований и систематических наблюдений, для рассмотрения Конференцией Сторон. С докладом о совещании Бюро можно ознакомиться на портале совещаний на веб-сайте секретариата по озону по адресу: http://conf.montreal-protocol.org/meeting/bureau/9cop_bureau/default.aspx.

62. В ходе подготовительного сегмента Стороны, возможно, захотят провести обзор работы Руководителей исследований по озону на их девятом совещании и вынесенных ими рекомендаций и представить любые иные профильные проекты решений для рассмотрения и возможного принятия в ходе сегмента высокого уровня.

2. Состояние Общего целевого фонда для финансирования связанной с Венской конвенцией деятельности по проведению исследований и систематических наблюдений (пункт 5 b) предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

63. В решении VI/2 Стороны Венской конвенции призвали создать специальный целевой фонд для получения добровольных взносов в целях финансирования определенных мероприятий в области исследований и систематических наблюдений, связанных с Венской конвенцией, в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Целевой фонд был первоначально создан в феврале 2003 года на пятилетний срок, заканчивающийся 31 декабря 2007 года. После обзора хода работы и мероприятий по линии целевого фонда Стороны в решении VII/2 просили Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продлить срок действия целевого фонда до конца 2015 года. В соответствии с решениями VIII/3 и IX/2 секретариат и ВМО продолжали сотрудничать в процессе реализации мероприятий Целевого фонда в соответствии с условиями меморандума о взаимопонимании между этими двумя органами относительно деятельности Фонда. Вопрос состояния целевого фонда и его деятельности освещается в документе UNEP/OzL.Conv.10/5.

64. Целевой фонд будет закрыт в конце 2015 года, если Стороны снова не обратятся в ЮНЕП с просьбой продлить срок его действия. В документе UNEP/OzL.Conv.10/5 также изложены варианты, которые Стороны, возможно, пожелают рассмотреть в связи с продлением срока действия целевого фонда. Кроме того, с учетом укрепления взаимосвязи между деятельностью целевого фонда и интересами и деятельностью Руководителей исследований по озону на их девятом совещании секретариат предложил Руководителям исследований по озону представить свои мнения и рекомендации относительно продвижения вперед в вопросах, касающихся целевого фонда, с тем чтобы Стороны могли бы принять их во внимание в процессе принятия ими решений. Рекомендации совещания Руководителей исследований по озону изложены в разделе F документа UNEP/OzL.Conv.10/6.

65. На своем десятом совещании Конференция Сторон Венской конвенции, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о состоянии целевого фонда и профильной деятельности вместе с рекомендациями Руководителей исследований по озону, предложенными на их девятом

совещании, и принять решение относительно продвижения вперед, включая вопрос о продлении или непродлении срока действия целевого фонда после 2015 года.

F. Прочие вопросы (пункт 6 предварительной повестки дня подготовительного сегмента)

66. В рамках этого пункта повестки дня Стороны рассмотрят прочие вопросы, поднятые на момент утверждения повестки дня.

III. Сегмент высокого уровня (20-21 ноября 2014 года)

A. Открытие сегмента высокого уровня (пункт 1 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

67. Сегмент высокого уровня совместного совещания планируется открыть в 10 ч. 00 м. в четверг, 20 октября 2014 года.

Заявления Председателя девятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции, Председателя двадцать пятого Совещания Сторон Монреальского протокола и представителя(ей) Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (пункты 1 а), b) и c) предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

68. Вступительные заявления будут сделаны председателями девятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать пятого Совещания Сторон Монреальского протокола. Представитель ЮНЕП также выступит с заявлением.

B. Организационные вопросы (пункт 2 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

1. Выборы должностных лиц десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции (пункт 2 а) предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

69. В соответствии с правилом 21 правил процедуры Конференцией Сторон должны быть избраны Председатель, трое заместителей Председателя и Докладчик. Должность Председателя девятого совещания Конференции Сторон занимал представитель Стороны от группы восточноевропейских государств, а в качестве Докладчика выступал представитель Стороны от группы государств Азии и Тихого океана. Исходя из согласованной Сторонами региональной ротации, Стороны, возможно, пожелают избрать в качестве Председателя десятого совещания Конференции Сторон представителя Стороны от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а в качестве Докладчика – представителя Стороны от группы восточноевропейских государств. Стороны, возможно, также пожелают избрать трех заместителей Председателя по одному от группы африканских государств, группы государств Азии и Тихого океана и группы западноевропейских и других государств.

2. Выборы должностных лиц двадцать шестого Совещания Сторон Монреальского протокола (пункт 2 b) предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

70. В соответствии с правилом 21 правил процедуры двадцать шестым Совещанием Сторон должны быть избраны Председатель, трое заместителей Председателя и Докладчик. Представитель Стороны от группы восточноевропейских государств занимал должность Председателя двадцать пятого Совещания Сторон, а представитель Стороны от группы государств Азии и Тихого океана выступал в качестве Докладчика. Исходя из согласованной Сторонами региональной ротации, Стороны, возможно, пожелают избрать в качестве Председателя двадцать шестого Совещания Сторон представителя Стороны от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а в качестве Докладчика – представителя Стороны от группы восточноевропейских государств. Стороны, возможно, также пожелают избрать трех дополнительных заместителей Председателя по одному от группы африканских государств, группы государств Азии и Тихого океана и группы западноевропейских и других государств.

- 3. Утверждение повестки дня сегмента высокого уровня десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать шестого Совещания Сторон Монреальского протокола (пункт 2 с) предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)**
71. Предварительная повестка дня сегмента высокого уровня приводится в разделе II документа UNEP/OzL.Conv.10/1/Rev.1-UNEP/OzL.Pro.26/1/Rev.1 и будет иметься у Сторон для утверждения. Стороны, возможно, пожелают утвердить эту повестку дня, включая любые вопросы, которые они могут решить включить в пункт 8 «Прочие вопросы».
- 4. Организация работы (пункт 2 d) предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)**
72. Ожидается, что председатели десятого совещания Конференции Сторон и двадцать шестого Совещания Сторон в общих чертах осветят план работы по обсуждению пунктов повестки дня.
- 5. Полномочия представителей (пункт 2 e) предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)**
73. В соответствии с правилом 18 правил процедуры совещаний Сторон Монреальского протокола документы, подтверждающие полномочия представителей Сторон, присутствующих на Совещании Сторон, должны быть представлены Исполнительному секретарю Совещания по возможности не позднее, чем через 24 часа после открытия Совещания. К представителям обращаются с настоятельной просьбой являться на Совещание с должным образом заверенными полномочиями и представлять их секретариату как можно скорее после начала работы Совещания. В соответствии с правилом 19 правил процедуры избранные должностные лица Совещания проверяют полномочия и представляют Сторонам свой доклад об этом.
- C. Сообщения групп по оценке о состоянии проводимой раз в четыре года оценки за 2014 год и возникающих вопросах (пункт 3 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)**
74. В рамках этого пункта повестки дня три группы по оценке представят информацию о ходе проводимых ими раз в четыре года оценок, подготовленную в соответствии со статьей 6 Монреальского протокола и решением XXIII/13. Эти оценки будут окончательно завершены в конце 2014 года и опубликованы в начале 2015 года. Обобщение докладов об оценке будет подготовлено в следующем году для рассмотрения Сторонами на их совещаниях в 2015 году. При необходимости будут представлены любые возникающие вопросы и некоторые ключевые выводы из их оценок.
- D. Сообщение Председателя Исполнительного комитета Многостороннего фонда о работе Исполнительного комитета (пункт 4 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)**
75. В рамках данного пункта повестки дня Председатель Исполнительного комитета Многостороннего фонда представит доклад Исполнительного комитета Сторонам. Ожидается, что доклад, который будет издан в виде документа UNEP/OzL.Pro.26/8, будет иметься в первый день совещания, так как в нем будут содержаться итоги семьдесят третьего совещания Комитета, которое состоится 9-13 ноября 2014 года, на неделе, предшествующей двадцать шестому Совещанию Сторон.
- E. Заявления глав делегаций и обсуждение ключевых тем (пункт 5 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)**
76. В рамках данного пункта повестки дня главам делегаций будет предложено выступить с заявлениями. С первого дня работы подготовительного сегмента секретариат начнет принимать просьбы от желающих выступить и составлять список ораторов с учетом этих просьб. В интересах того, чтобы все делегации находились в равном положении и чтобы все желающие выступить получили такую возможность, важно, чтобы главы делегаций ограничили свои выступления четырьмя или пятью минутами. Главы делегаций Сторон будут выступать в том порядке, в каком были получены их просьбы о предоставлении возможности выступить, при том понимании, что приоритет будет отдаваться министрам.

Ф. Доклад сопредседателей подготовительного сегмента и рассмотрение решений, рекомендованных для принятия на десятом совещании Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать шестом Совещании Сторон Монреальского протокола (пункт 6 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

77. В рамках этого пункта повестки дня сопредседателям подготовительного сегмента будет предложено сообщить Сторонам о прогрессе в достижении консенсуса по основным вопросам, стоящим на повестке дня.

Г. Сроки и места проведения одиннадцатого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать седьмого Совещания Сторон Монреальского протокола (пункт 7 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

78. До сведения Сторон будет доведена информация о возможном месте проведения двадцать седьмого Совещания Сторон, и они, возможно, пожелают принять решение по данному вопросу. Одиннадцатое совещание Конференции Сторон планируется провести в 2017 году, и, как обычно, оно будет проводиться совместно с Совещанием Сторон Монреальского протокола. Проекты решений в этой связи приводятся в виде проектов решений XXVI/[EEE] и X/[BBB] в разделе IV документа UNEP/OzL.Conv.10/3-UNEP/OzL.Pro.26/3.

Н. Прочие вопросы (пункт 8 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

79. В рамках данного пункта будут рассмотрены любые дополнительные вопросы существа, согласованные для включения в повестку дня в рамках пункта 2 с) «Утверждение повестки дня».

И. Принятие решений Конференцией Сторон Венской конвенции на ее десятом совещании (пункт 9 предварительной повестки дня этапа заседаний высокого уровня)

80. В рамках этого пункта повестки дня Сторонами будут утверждены решения, подлежащие принятию Конференцией Сторон на ее десятом совещании.

Ж. Принятие решений двадцать шестым Совещанием Сторон Монреальского протокола (пункт 10 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

81. В рамках данного пункта повестки дня Сторонами будут утверждены решения, подлежащие принятию двадцать шестым Совещанием Сторон.

К. Принятие доклада десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать шестого Совещания Сторон Монреальского протокола (пункт 11 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

82. В рамках данного пункта повестки дня Сторонами будет принят доклад десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать шестого Совещания Сторон Монреальского протокола.

Л. Закрытие совещания (пункт 12 предварительной повестки дня сегмента высокого уровня)

83. Как ожидается, десятое совещание Конференции Сторон Венской конвенции и двадцать шестое Совещание Сторон Монреальского протокола будут закрыты в пятницу, 21 ноября 2014 года, до 18 ч. 00 м.

IV. Вопросы, на которые секретариат хотел бы обратить внимание Сторон

A. Выпуск «Оценки для директивных органов» Научной оценки разрушения озонового слоя в 2014 году

84. «Оценка для директивных органов» представляет собой резюме «Научной оценки разрушения озонового слоя в 2014 году» – четырехгодичного доклада Группы по научной оценке, подготовленного в соответствии с решением XXIII/13 двадцать третьего Совещания Сторон Монреальского протокола, состоявшегося в Бали, Индонезия, в 2011 году. Для этой оценки группа впервые пошла на один шаг дальше и обобщила результаты научных исследований в «Оценке для директивных органов» – кратком документе, легко доступном для понимания и ориентированном на директивные органы. В настоящее время завершается подготовка полного текста доклада. Выпуск сигнального экземпляра «Оценки для директивных органов» проводится 10 сентября 2014 года г-ном Ахимом Штайнером, Директором-исполнителем ЮНЕП, также от имени г-на Мишеля Жарро, Генерального секретаря ВМО. Дополнительная информация может быть включена в добавление к настоящей записке.

B. Отношения между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями

85. Согласно просьбе в решении 27/13 Совета управляющих от 22 февраля 2013 года ЮНЕП работает над докладом об отношениях между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых ею обеспечивается секретариат, с целью выработки рекомендаций по укреплению этих взаимоотношений. В рамках этих усилий ЮНЕП была сформирована целевая группа, состоящая из представителей ЮНЕП и соглашений, которая начала работу в начале этого года для проведения консультаций по вопросам эффективности административных механизмов и программ сотрудничества.

86. Доклад Директора-исполнителя от 30 мая 2014 года по этому вопросу был представлен Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее первой сессии, состоявшейся в июне 2014 года. Ассамблея приняла доклад к сведению и, в своей резолюции 1/12, просила Директора-исполнителя продолжать его усилия и представить окончательный доклад Комитету постоянных представителей открытого состава и Ассамблее на ее следующей сессии. В той же резолюции Ассамблея также просила Директора-исполнителя представить информацию о прогрессе, достигнутом целевой группой и ее двумя рабочими группами, соответствующим конференциям и совещаниям Сторон. Резолюция 1/12 воспроизводится в приложении II к настоящей записке, а с докладом Директора-исполнителя от 30 мая 2014 года (документ UNEP/EA.1/INF/8) можно ознакомиться на веб-сайте Ассамблеи по адресу: http://www.unep.org/unea/information_documents.asp.

C. Информация о незаконной торговле озоноразрушающими веществами

87. Незаконная торговля озоноразрушающими веществами остается постоянной угрозой для осуществления Монреальского протокола и, в частности, поэтапного вывода из обращения озоноразрушающих веществ. Хотя Сторонами предпринимаются значительные усилия по сдерживанию этой проблемы путем применения систем лицензирования импорта и экспорта, незаконная торговля по-прежнему осуществляется, но, на сегодняшний день, поступившая в секретариат информация об этом имеет крайне ограниченный характер. Секретариат хотел бы напомнить положения пункта 7 решения XIV/7, которыми, чтобы облегчить обмен информацией по этому вопросу, Сторонам предлагается представить в секретариат по озону полностью доказанные факты незаконной торговли озоноразрушающими веществами. Это приглашение основывается на том понимании, что ставшие предметом незаконной торговли объемы не следует вычитать из объемов потребления соответствующей Стороной, если Страна не реализует указанные объемы на своем внутреннем рынке.

88. В том же пункте секретариату поручается собирать любую информацию о незаконной торговле, получаемую от Сторон, и распространять ее среди всех Сторон. Именно в этом контексте Сторонам напоминает, что следует представлять в секретариат имеющуюся в наличии информацию о незаконной торговле, чтобы ею можно было обмениваться со всеми Сторонами. Такая информация имеет важное значение еще и потому, что она позволяет Сторонам определить объемы и масштабы незаконной торговли озоноразрушающими веществами по сравнению с существующими мерами по пресечению незаконной торговли. Тот малый объем информации по этому вопросу, который был получен секретариатом от Сторон, в

настоящее время имеется на веб-сайте секретариата по следующей ссылке:
http://ozone.unep.org/en/information_reported_by_Parties_on_illega_%20trade_decXIV-7_para7.php.

D. Договор между секретариатом и ЮНЕП об услугах и поддержке, предоставляемой ЮНЕП

89. В пункте 29 своего решения 27/13 Совет управляющих просил Директора-исполнителя в консультации с секретариатами соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и другими соответствующими органами представить окончательный доклад об услугах и поддержке, которые ЮНЕП оказывает секретариату. В ответ на это решение и после консультаций между Директором-исполнителем ЮНЕП и Исполнительным секретарем секретариата по озону в августе 2014 года был подписан договор для оформления процедур и соответствующих функций этих двух органов по предоставлению услуг в соответствии с ожиданиями Сторон Венской конвенции и Монреальского протокола. Подписанный договор основывается на определенных основополагающих принципах, касающихся набора персонала в соответствии с правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций, делегирования полномочий Исполнительному секретарю, административной поддержки и расходов на поддержку программ, финансовых вопросов и бюджетов, оценки результативности и обзора управления, программной взаимосвязи между мандатом ЮНЕП и рамками и мандатом Венской конвенции и Монреальского протокола и регулярных консультаций между Директором-исполнителем и Исполнительным секретарем по всем вопросам, связанным с осуществлением договора.

90. Основными принципами, закрепленными в договоре, предусматривается следующее:

- a) Директор-исполнитель предоставляет секретариат для Венской конвенции и Монреальского протокола, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 7 Конвенции и пункте 3 статьи 1 и статье 12 Протокола и подтверждается в пункте 4 решения 13/18 Совета управляющих, принятого в мае 1985 года;
- b) обращаясь к Директору-исполнителю с просьбой предоставлять секретариатские услуги, Стороны признают, что к деятельности секретариата применяются соответствующие положения, правила и процедуры Организации Объединенных Наций и ЮНЕП;
- c) Директор-исполнитель отмечает, что в статье 7 Конвенции и статье 12 Протокола, касающихся создания секретариата, перечислены функции, которые должны осуществляться секретариатом для Сторон, и что любые иные функции также могут быть возложены на секретариат Сторонами, и что все меры, предпринимаемые в соответствии с буквой договора, не могут противоречить соответствующим решениям Сторон Венской конвенции и Монреальского протокола и применимым нормам международного права, включая Венскую конвенцию и Монреальский протокол;
- d) Директор-исполнитель будет работать с Исполнительным секретарем над определением потребностей в административных услугах секретариата и выявлением наиболее эффективных средств для обеспечения получения Сторонами Венской конвенции и Монреальского протокола необходимой административной поддержки;
- e) Директор-исполнитель признает правовую автономию Венской конвенции и Монреальского протокола в качестве многосторонних договорных органов по отношению к ЮНЕП и роль и функции секретариата по обслуживанию Конвенции и Протокола и их Сторон.

E. Международный день охраны озонового слоя, 16 сентября 2014 года

91. Лозунгом Международного дня охраны озонового слоя в этом году является «Охрана озонового слоя: выполняем поставленную задачу». Лозунг подчеркивает тот факт, что продолжают приниматься целенаправленные усилия по охране озонового слоя, и побуждает к принятию мер для решения будущих проблем. Этот лозунг был выбран с помощью онлайн-голосования, проведенного секретариатом. К участию были приглашены все Стороны, и было подано в общей сложности 125 голосов. Для оказания содействия национальным усилиям по празднованию этого дня секретариатом была предоставлена ограниченная финансовая помощь в размере 2500 долл. США четырем развивающимся странам – Буркина-Фасо, Сент-Винсенту и Гренадинам, Сирийской Арабской Республике и Черногории – в качестве вклада в организацию их национальных мероприятий.

92. Секретариатом также были предоставлены Сторонам предложения, касающиеся различных мероприятий, которые могли быть включены в их национальные празднования, а также загружаемые информационные материалы, включая макеты плакатов и транспарантов. Национальные планы, представленные Сторонами, и все иные соответствующие материалы имеются на веб-сайте секретариата по озону. Секретариат планирует открыть свой новый веб-сайт в Международный день охраны озонового слоя. Актуальная информация по этим вопросам будет включена в добавление к настоящей записке.

Ф. Тридцатая годовщина Венской конвенции в 2015 году

93. В следующем году исполняется 30 лет Венской конвенции. Секретариатом предлагается начать кампанию по охране озонового слоя и здоровья, которая станет частью более широкой кампании ЮНЕП и Всемирной организации здравоохранения по вопросам окружающей среды и здравоохранения. Будет уделяться особое внимание благотворному влиянию охраны озонового слоя на здоровье и извлекаться новейшая информация по этому вопросу из доклада о четырехгодичной оценке Группы по оценке экологических последствий, публикация которого запланирована на начало 2015 года.

94. Секретариат предлагает Сторонам выдвинуть другие варианты для лозунгов или предложения о том, как отметить это важное историческое событие под лозунгом, предложенным секретариатом. Предложения в отношении международных мероприятий и/или национальных планов можно направлять в письменном виде Исполнительному секретарю до 31 марта 2015 года по адресу электронной почты ozoneinfo@unep.org.

Г. Поездки сотрудников секретариата

95. Ниже приводится перечень совещаний, в которых принимали участие сотрудники секретариата с июня текущего года, а также планируемые для участия сотрудниками секретариата до конца года. Секретариат принимает участие в этих совещаниях с целью укрепления сотрудничества и синергизма с другими форумами, а также вносит вклад в их деятельность, имеющую отношение к охране озонового слоя, и проводит ее мониторинг в координации с другими текущими мероприятиями и в соответствии с решениями Сторон:

- a) пятое совещание Координационного комитета по вопросам информации и управления знаниями для многосторонних природоохранных соглашений, 3–5 июня 2014 года, Монтре, Швейцария;
- b) первая сессия Ассамблеи Объединенных Наций по окружающей среде, 23-27 июня 2014 года, Найроби, Кения;
- c) обзорное совещание Группы по научной оценке, 23-27 июня 2014 года, Ле-Дьяблере, Швейцария;
- d) тематическое совещание островных государств Тихого океана по реализации планов регулирования поэтапной ликвидации ГХФУ и подготовка этапа 1 второго транша, 11-14 августа 2014 года, Коралловое побережье, Фиджи;
- e) совещание сети сотрудников по озону для Мексики, Центральной и Южной Америки и испаноязычных стран Карибского бассейна, 19–22 августа 2014 года, Кито;
- f) первое координационное совещание по подготовке этапа II плана регулирования поэтапной ликвидации ГХФУ для Китая, празднование Международного дня охраны озонового слоя в 2014 году и совещания с должностными лицами Министерства охраны окружающей среды, 11–15 сентября 2014 года, Пекин;
- g) празднование Международного дня охраны озонового слоя и совещания с должностными лицами из Министерства охраны окружающей среды, лесов и изменения климата, 16 сентября 2014 года, Хайдарабад, Индия;
- h) Международный день охраны озонового слоя в 2014 году: трехдневный семинар-практикум по вопросам профессиональной подготовки сотрудников таможенных служб, 16-18 сентября 2014 года, Порт-Луи;
- i) тематическое совещание сети сотрудников по озону Юго-Восточной Азии и Тихого океана, 13–16 октября 2014 года, Сиам Рип, Камбоджа;
- j) совещание технических экспертов по мерам в отношении парниковых газов, помимо углекислого газа, 22 октября 2014 года, Бонн, Германия;

- к) основные совещания сети сотрудников по озоноразрушающим веществам для Западной Азии и четвертый региональный симпозиум по альтернативам хладагентам для стран с жарким климатом, 26–29 октября 2014 года, Дубай, Объединенные Арабские Эмираты;
- л) семьдесят третье совещание Исполнительного комитета Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, 9–13 ноября 2014 года, Париж;
- м) совещание инициативы «Зеленая таможня», 24 и 25 ноября 2014 года, Лион, Франция;
- н) совместное основное совещание сети сотрудников по озону стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 1–5 декабря 2014 года, Санто-Доминго.

Приложение I

Резюме предложений по уточнению текста дополнительного доклада целевой группы Группы по техническому обзору и экономической оценке¹

Рабочая группа открытого состава на своем тридцать четвертом совещании согласовала:

1. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке при представлении ее дополнительного доклада двадцать шестому Совещанию Сторон:
 - a) увеличить число описательных частей и пояснений к главам в исследовании пополнения, которые относятся к потреблению и сценариям 1 и 2;
 - b) более четко выделить сценарий, согласно которому финансирование, относящееся к установленному на 2020 год целевому показателю, применимому к потреблению ГХФУ, делится поровну между пополнениями в 2015-2017 и 2018-2020 годах, как указано в пункте 2 d) решения XXV/8;
2. просить также Группу актуализировать информацию о потребностях в финансировании, как представлено в ее докладе в мае 2014 года, с учетом:
 - a) различий между сценариями 1 и 2 с экологической точки зрения, учитывая общее количество ОРВ (и соответствующей ОРС), подлежащих выводу из обращения, которое должно быть обеспечено в рамках сценариев 1 и 2 в отношении 10-процентных и 35-процентных обязательств, принимая во внимание достигнутые результаты поэтапного вывода из обращения в течение периода пополнения в 2012-2014 годах;
 - b) того, что, учитывая имеющийся на сегодняшний день опыт с ХФУ и ГХФУ, определенная доля поэтапного вывода из обращения для выполнения целевого показателя на 2020 год может прийти к не удовлетворяющим условиям предприятия, включая транснациональные юридические лица и предприятия, созданные после даты отсечения в 2007 году;
 - c) соглашений о ПРПЛ между Исполнительным комитетом и Сторонами, действующими в рамках статьи 5, и рассчитать общую стоимость траншей ПРПЛ этапа I, которые будут финансироваться из средств на трехгодичные периоды 2015-2017 и 2018-2020 годов, и связанное с ним сокращение ОРВ;
 - d) распределение деятельности между секторами ХКВ и пеноматериалов в соотношении 40:60 по сравнению с соотношением 50:50, принимая во внимание национальные особенности стран, действующих в рамках статьи 5, и учитывая конкретные потребности конверсии для МСП, включая различную затратноэффективность альтернатив;
 - e) разукрупнения значений затратноэффективности, предоставляемых для сектора холодильного оборудования и кондиционирования воздуха на: i) производство оборудования для КВ; ii) коммерческое производство холодильного оборудования; и iii) обслуживание холодильного оборудования, и указать количество каждого вида ГХФУ, подлежащего поэтапному выводу из обращения в каждом секторе в рамках каждого сценария;
 - f) дополнительно уточнить особые потребности сектора обслуживания и мероприятий по созданию в рамках ПРПЛ этапа II в соответствии с пунктом 2 f) решения XXV/8, особенно для стран НУП и ОНУП, учитывая значение сектора обслуживания для выполнения установленного на 2020 год целевого показателя и поэтапного внедрения безвредных для окружающей среды технологий в секторе ХКВ для этих стран, действующих в рамках статьи 5, в частности, мероприятия, указанные в решении 72/41;
 - g) дополнительные допущения для сценариев использования средств, которые отражают меньшие объемы на начальных этапах. При этом следует принимать во внимание воздействие на проекты НУП и ОНУП;
 - h) дальнейший анализ ситуации в сценариях 1 и 2, в частности, данных, представленных Сторонами, действующими в рамках статьи 5, которыми направлялись

¹ Текст настоящего резюме приводится в том виде, в котором он был представлен, без официального редактирования.

запросы о финансировании этапа II, и произвести оценку среднего достигнутого уровня вывода из обращения и объемов уже перечисленных средств;

i) проекты, в рамках которых применялись технологии с низким ПГП, что привело к увеличению проектных расходов, и произвести оценку среднего увеличения потребностей в финансировании, отразив расходы на отвечающие установленным требованиям проекты по такой конверсии;

j) расходы, связанные с конверсией для малых и средних предприятий (МСП) в рамках этапа II ПРПЛ, принимая во внимание уроки, извлеченные из всех утвержденных проектов с новыми технологиями, в том числе специализированных проектов, а также конверсии крупных предприятий;

k) изменения в показателях затратоэффективности и, как следствие этого, их влияние на следующие три пополнения;

3. в качестве отдельного элемента, в соответствии с пунктом 3 решения XXV/8, просить ГТОЭО:

a) включить оценку финансирования, необходимого для проведения обследований обладающих высоким ПГП альтернатив ОРВ, и финансирования для подготовки проектов, принимая во внимание наличие безопасных, безвредных для окружающей среды, технически проверенных и экономически обоснованных технологий;

b) рассмотреть вопрос о выделении финансирования, необходимого для этого отдельного элемента согласно различным графикам;

c) рассчитать объем экономии обладающих высоким ПГП альтернатив ОРВ (в эквиваленте CO₂) для соответствующих предстоящих периодов пополнения в рамках сценариев 1 и 2, допуская определенное пороговое значение для обладающих высоким ПГП альтернатив ОРВ, и рассчитать затратоэффективность в долларах США на тонну CO₂;

d) произвести расчет сумм для поэтапного вывода из обращения в производственном секторе и связанных с этим средств для этого сектора;

e) оценить повышение затратоэффективности с течением времени, включая оценку проникновения на рынок неродственных технологий;

4. в качестве отдельного элемента, ГТОЭО произвести оценку финансирования для производственного сектора с учетом и без учета предприятий комбинированного производства.

Приложение II

Резолюция 1/12 Ассамблеи по окружающей среде: Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на пункт 29 решения 27/13 Совета управляющих от 22 февраля 2013 года, в котором к Директору-исполнителю была обращена просьба до 30 июня 2013 года представить полный доклад об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и теми многосторонними природоохранными соглашениями, секретариат которых обеспечивается Программой, и представить окончательный доклад руководящему органу Программы на его следующей сессии,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя от 30 мая 2014 года об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями¹;

1. *приветствует* предпринятое Директором-исполнителем создание целевой группы, которая начала консультации по вопросам эффективности административных механизмов и программного сотрудничества между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и рядом многосторонних природоохранных соглашений;
2. *просит* Директора-исполнителя продолжать его усилия в этих вопросах и обеспечить представление окончательного доклада на следующей сессии Комитета постоянных представителей открытого состава с целью представления этого вопроса Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
3. *просит также* Директора-исполнителя представить информацию о прогрессе, достигнутом целевой группой и ее двумя рабочими группами, соответствующим конференциям и совещаниям Сторон, которые состоятся в период до второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

¹ UNEP/EA.1/INF/8.